

## **D O D A T E K č. 2**

k veřejnoprávní smlouvě o poskytnutí dotace z rozpočtu Karlovarského kraje na zajištění sociálních služeb v roce 2021

Karlovarský kraj  
Sídlo: Závodní 353/88, 360 06 Karlovy Vary  
IČO: 70891168  
DIČ: CZ70891168  
Zastoupený: Mgr. Robert Pisár, člen Rady Karlovarského kraje pro oblast sociálních věcí  
Bankovní spojení: XXXXXXXXXXXX  
Číslo účtu: XXXXXXXXXXXX  
Bankovní spojení: XXXXXXXXXXXX  
Číslo účtu: XXXXXXXXXXXX  
(dále jen „poskytovatel“)

a

Domov pro seniory Květinka s.r.o.  
Sídlo: Krušnohorská 1368, 363 01 Ostrov  
datová schránka/e-mail: 5p2evna  
IČO: 4668448  
Právní forma: společnost s ručením omezeným  
Registrace ve veřejném rejstříku: Krajský soud v Plzni, C 32113  
Zastoupený: Bc. Sabina Fialková, Bc. Michal Fialka, jednatele  
Bankovní spojení: XXXXXXXXXXXX  
Číslo účtu: XXXXXXXXXXXX  
(dále jen „příjemce“)

(společně jako „smluvní strany“)

uzavírají tento dodatek č. 2 k veřejnoprávní smlouvě o poskytnutí dotace z rozpočtu Karlovarského kraje na zajištění sociálních služeb v roce 2021 ze dne 11.03.2021, ev. č. KK01136/2021 (dále jen „dodatek č. 2“).

### **Článek I. Ze smlouvy se vypouští**

A. Text ustanovení odst. 1 článku III. Výše dotace a její účel, doba, v níž má být dosaženo účelu ve znění:

1. Příjemci se v roce 2021 poskytují na zajištění služeb peněžní prostředky, které jsou součástí vyrovnávací platby:
  - účelově určená neinvestiční dotace z rozpočtu poskytovatele dle ustanovení § 101a zákona o sociálních službách (dále jen „neinvestiční dotace 1“) ve výši: 8.684.100 Kč (slovy: osm milionů šest set osmdesát čtyři tisíc jedno sto korun českých), z této částky je minimálně 695.200 Kč (slovy: šest set devadesát pět tisíc dvě stě korun českých) určeno na platy, mzdy a jejich navýšení (včetně zákonných odvodů),
  - účelově určená neinvestiční dotace z rozpočtu poskytovatele dle ustanovení § 105 zákona o sociálních službách (dále jen „neinvestiční dotace 2“) ve výši: 200.000 Kč (slovy: dvě stě tisíc korun českých).

Neinvestiční dotace 1 a neinvestiční dotace 2 (společně dále také jako „dotace“) jsou poskytovány formou zálohy s povinností následného vyúčtování. Konkrétní specifikace služeb a rozpis výše dotace na jednotlivé služby jsou uvedeny v příloze č. 1 smlouvy.

B. Text ustanovení odst. 3 článku IV. Způsob poskytnutí dotace ve znění:

3. Peněžní prostředky ve výši neinvestiční dotace 1 a neinvestiční dotace 2 budou příjemci, kterým je příspěvková organizace zřízená obcí, uvolněny v souladu s ustanoveními odst. 1 a 2 tohoto článku na účet zřizovatele, který zprostředkuje prostřednictvím svého rozpočtu vztah příjemce k rozpočtu poskytovatele. Zřizovatel poukáže peněžní prostředky na účet příjemce bez zbytečného odkladu.

C. Text ustanovení odst. 5, 6, 12, 17, 21 článku VI. Základní povinnosti příjemce ve znění:

5. Příjemce je povinen vést účetnictví v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o účetnictví“) a dalšími souvisejícími platnými a účinnými právními předpisy. Jestliže se na příjemce dle § 1 odst. 2 zákona o účetnictví tento zákon nevztahuje, zavazuje se tento příjemce vést účetnictví v souladu se zákonem o účetnictví a dalšími souvisejícími platnými a účinnými právními předpisy. Příjemce je povinen vést v účetnictví stavy a pohyby nákladů a výnosů průkazně, s prokazatelnou vazbou ke konkrétní službě (identifikátoru služby), řádně oddělenou od nákladů a výnosů spojených s jinými službami či ostatních činností příjemce (např. dle účelových znaků, zakázkového či analytického členění). Povinnost odděleného účtování se vztahuje na veškeré jednotlivé položky (účetní operace) související se službou a v rámci těchto služeb na jednotlivé položky související s poskytnutou neinvestiční dotací 1 a neinvestiční dotací 2 tak, aby byl příjemce schopen prokázat položkově celkovou výši nákladů a výnosů (výsledek hospodaření) související výhradně s každou jednotlivou službou. Každý účetní zápis v účetnictví příjemce musí být podložen průkazným účetním záznamem ve smyslu zákona o účetnictví. Výdaj ve formě zálohy/dílčí platby bez vyúčtování této zálohy/dílčí platby nelze považovat za uznatelný výdaj.

6. Příjemce je povinen na účetních dokladech uvést, ke které službě se doklad vztahuje, vč. vyčíslení výše peněžních prostředků, a to i v případě peněžních prostředků hrazených z neinvestiční dotace 1 nebo z neinvestiční dotace 2.

12. Součástí závěrečné zprávy je finanční vypořádání neinvestiční dotace 1 a neinvestiční dotace 2 poskytnutých na zajištění služby. Finančním vypořádáním se rozumí přehled o skutečných nákladech a výnosech, které byly uhrazeny ve lhůtě uvedené v článku VI. odst. 2 smlouvy, vztahujících se ke službě, včetně vyčíslení rozdílu mezi výnosy a náklady služby a vratky nevyčerpaných peněžních prostředků poskytnutých na službu z neinvestiční dotace 1 a neinvestiční dotace 2. V případě nevyčerpání peněžních prostředků z neinvestiční dotace 1 je příjemce povinen v závěrečné zprávě uvést výši vrácených peněžních prostředků připadající na část poskytnuté neinvestiční dotace 1 určené na platy, mzdy a jejich navýšení (včetně zákonných odvodů).

17. Nevyčerpané peněžní prostředky z dotace je příjemce povinen vrátit nejpozději v termínu stanoveném pro předložení závěrečné zprávy odboru sociálních věcí formou bezhotovostního převodu na účet poskytovatele (vrácené peněžní prostředky musí být připsány na účet poskytovatele nejpozději v poslední den termínu stanoveného pro předložení závěrečné zprávy), a to následovně:

- nevyčerpanou část neinvestiční dotace 1 na účet č. XXXXXXXXXXXX, účelový znak 13305, variabilní symbol 2193685025,
- nevyčerpanou část neinvestiční dotace 2 na účet č. XXXXXXXXXXXX, variabilní symbol 2193685025.

Současně s vrácením nevyčerpaných peněžních prostředků zašle příjemce odboru sociálních věcí avízo na formuláři uvedeném v příloze č. 4a programu. V případě nevyčerpání peněžních prostředků z neinvestiční dotace 1 je příjemce povinen v avízu uvést výši vrácených peněžních

prostředků připadající na část poskytnuté neinvestiční dotace 1 určené na platy, mzdy a jejich navýšení (včetně zákonných odvodů).

Nevyčerpané peněžní prostředky z dotace budou v případě příjemce, kterým je příspěvková organizace zřízená obcí, vráceny na účet poskytovatele formou bezhotovostního převodu prostřednictvím bankovního účtu zřizovatele uvedeného v záhlaví smlouvy, který zprostředkovává prostřednictvím svého rozpočtu vztah příjemce k rozpočtu poskytovatele.

21. Příjemce je povinen vrátit poskytnuté peněžní prostředky či jejich část poskytovateli v případě přeplatku uvedeného v článku VI. odst. 20, a to na základě písemné výzvy odboru sociálních věcí. Odbor sociálních věcí ve výzvě stanoví výši poměrné části poskytnuté dotace (neinvestiční dotace 1, neinvestiční dotace 2), kterou je příjemce povinen vrátit, a způsob a termín pro vrácení poměrné části poskytnuté dotace.

D. Text ustanovení odst. 1 článku X. Závěrečná ustanovení ve znění:

1. Pravidla a podmínky pro poskytnutí, čerpání, kontrolu a finanční vypořádání neinvestiční dotace 1 a neinvestiční dotace 2 jsou dále stanoveny v programu a v příručce, která tvoří přílohu č. 1 programu. Tyto dokumenty jsou pro příjemce závazné, včetně dodatků k programu nebo aktualizací příručky, a jsou zveřejněny na webových stránkách poskytovatele [http://www.kr-karlovarsky.cz/dotace/Stranky/dotaceKK/prispevky-socialni/soc\\_prispevky.aspx](http://www.kr-karlovarsky.cz/dotace/Stranky/dotaceKK/prispevky-socialni/soc_prispevky.aspx). Příjemce prohlašuje, že se seznámil s programem a příručkou a bude se jimi při hospodaření s poskytnutými peněžními prostředky řídit.

E. Příloha č. 1 Specifikace služeb a rozpis poskytnuté dotace

## **Článek II. Do smlouvy se vkládá**

A. Text ustanovení odst. 1 článku III. Výše dotace a její účel, doba, v níž má být dosaženo účelu ve znění:

1. Příjemci se v roce 2021 poskytují na zajištění služeb peněžní prostředky, které jsou součástí vyrovnávací platby:

- účelově určená neinvestiční dotace z rozpočtu poskytovatele dle ustanovení § 101a zákona o sociálních službách (dále jen „neinvestiční dotace 1“) ve výši: 8.684.100 Kč (slovy: osm milionů šest set osmdesát čtyři tisíc jedno sto korun českých), z této částky je minimálně 695.200 Kč (slovy: šest set devadesát pět tisíc dvě stě korun českých) určeno na platy, mzdy a jejich navýšení (včetně zákonných odvodů),
- účelově určená neinvestiční dotace z rozpočtu poskytovatele dle ustanovení § 105 zákona o sociálních službách (dále jen „neinvestiční dotace 2“) ve výši: 200.000 Kč (slovy: dvě stě tisíc korun českých),
- účelově určená neinvestiční dotace z rozpočtu poskytovatele dle ustanovení § 105 zákona o sociálních službách (dále jen „dofinancování sociální služby“) ve výši 509.600 Kč (slovy: pět set devět tisíc šest set korun českých).

Neinvestiční dotace 1, neinvestiční dotace 2 a dofinancování sociální služby (společně dále také jako „dotace“) jsou poskytovány formou zálohy s povinností následného vyúčtování. Konkrétní specifikace služeb a rozpis výše dotace na jednotlivé služby jsou uvedeny v příloze č. 1 dodatku č. 2.

B. Text ustanovení odst. 3, 4 článku IV. Způsob poskytnutí dotace ve znění:

3. Peněžní prostředky ve výši dofinancování sociální služby budou příjemci poskytnuty jednorázově do 30 kalendářních dnů po uzavření dodatku č. 2, a to formou bezhotovostního převodu z účtu č. XXXXXXXXXXXX na bankovní účet uvedený v záhlaví smlouvy (v záhlaví dodatku č. 2), variabilní symbol 2193685025.

4. Peněžní prostředky ve výši neinvestiční dotace 1, neinvestiční dotace 2 a dofinancování sociální služby budou příjemci, kterým je příspěvková organizace zřízená obcí, uvolněny v souladu s ustanoveními odst. 1, 2 a 3 tohoto článku na účet zřizovatele, který zprostředkuje prostřednictvím svého rozpočtu vztah příjemce k rozpočtu poskytovatele. Zřizovatel poukáže peněžní prostředky na účet příjemce bez zbytečného odkladu.

C. Text ustanovení odst. 5, 6, 12, 17, 21 článku VI. Základní povinnosti příjemce ve znění:

5. Příjemce je povinen vést účetnictví v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o účetnictví“) a dalšími souvisejícími platnými a účinnými právními předpisy. Jestliže se na příjemce dle § 1 odst. 2 zákona o účetnictví tento zákon nevztahuje, zavazuje se tento příjemce vést účetnictví v souladu se zákonem o účetnictví a dalšími souvisejícími platnými a účinnými právními předpisy. Příjemce je povinen vést v účetnictví stavy a pohyby nákladů a výnosů průkazně, s prokazatelnou vazbou ke konkrétní službě (identifikátoru služby), řádně oddělenou od nákladů a výnosů spojených s jinými službami či ostatních činností příjemce (např. dle účelových znaků, zakázkového či analytického členění). Povinnost odděleného účtování se vztahuje na veškeré jednotlivé položky (účetní operace) související se službou a v rámci těchto služeb na jednotlivé položky související s poskytnutou neinvestiční dotací 1, neinvestiční dotací 2 a dofinancováním sociální služby tak, aby byl příjemce schopen prokázat položkově celkovou výši nákladů a výnosů (výsledek hospodaření) související výhradně s každou jednotlivou službou. Každý účetní zápis v účetnictví příjemce musí být podložen průkazným účetním záznamem ve smyslu zákona o účetnictví. Výdaj ve formě zálohy/dílčí platby bez vyúčtování této zálohy/dílčí platby nelze považovat za uznatelný výdaj.

6. Příjemce je povinen na účetních dokladech uvést, ke které službě se doklad vztahuje, vč. vyčíslení výše peněžních prostředků, a to i v případě peněžních prostředků hrazených z neinvestiční dotace 1 nebo z neinvestiční dotace 2 nebo z dofinancování sociální služby.

12. Součástí závěrečné zprávy je finanční vypořádání neinvestiční dotace 1, neinvestiční dotace 2 a dofinancování sociální služby poskytnutých na zajištění služby. Finančním vypořádáním se rozumí přehled o skutečných nákladech a výnosech, které byly uhrazeny ve lhůtě uvedené v článku VI. odst. 2 smlouvy, vztahujících se ke službě, včetně vyčíslení rozdílu mezi výnosy a náklady služby a vratky nevyčerpaných peněžních prostředků poskytnutých na službu z neinvestiční dotace 1, neinvestiční dotace 2 a dofinancování sociální služby. V případě nevyčerpání peněžních prostředků z neinvestiční dotace 1 je příjemce povinen v závěrečné zprávě uvést výši vrácených peněžních prostředků připadající na část poskytnuté neinvestiční dotace 1 určené na platy, mzdy a jejich navýšení (včetně zákonných odvodů).

17. Nevyčerpané peněžní prostředky z dotace je příjemce povinen vrátit nejpozději v termínu stanoveném pro předložení závěrečné zprávy odboru sociálních věcí formou bezhotovostního převodu na účet poskytovatele (vrácené peněžní prostředky musí být připsány na účet poskytovatele nejpozději v poslední den termínu stanoveného pro předložení závěrečné zprávy), a to následovně:

- nevyčerpanou část neinvestiční dotace 1 na účet č. XXXXXXXXXXXX, účelový znak 13305, variabilní symbol 2193685025,
- nevyčerpanou část neinvestiční dotace 2 na účet č. XXXXXXXXXXXX, variabilní symbol 2193685025,
- nevyčerpanou část dofinancování sociální služby na účet č. XXXXXXXXXXXX, variabilní symbol 2193685025.

Současně s vrácením nevyčerpaných peněžních prostředků zašle příjemce odboru sociálních věcí avízo na formuláři uvedeném v příloze č. 4a programu. V případě nevyčerpání peněžních prostředků z neinvestiční dotace 1 je příjemce povinen v avízu uvést výši vrácených peněžních prostředků připadající na část poskytnuté neinvestiční dotace 1 určené na platy, mzdy a jejich navýšení (včetně zákonných odvodů).

Nevyčerpané peněžní prostředky z dotace budou v případě příjemce, kterým je příspěvková organizace zřízená obcí, vráceny na účet poskytovatele formou bezhotovostního převodu prostřednictvím bankovního účtu zřizovatele uvedeného v záhlaví smlouvy, který zprostředkovává prostřednictvím svého rozpočtu vztah příjemce k rozpočtu poskytovatele.

21. Příjemce je povinen vrátit poskytnuté peněžní prostředky či jejich část poskytovateli v případě přeplatku uvedeného v článku VI. odst. 20, a to na základě písemné výzvy odboru sociálních věcí. Odbor sociálních věcí ve výzvě stanoví výši poměrné části poskytnuté dotace (neinvestiční dotace 1, neinvestiční dotace 2, dofinancování sociální služby), kterou je příjemce povinen vrátit, a způsob a termín pro vrácení poměrné části poskytnuté dotace.

D. Text ustanovení odst. 1 článku X. Závěrečná ustanovení ve znění:

1. Pravidla a podmínky pro poskytnutí, čerpání, kontrolu a finanční vypořádání neinvestiční dotace 1, neinvestiční dotace 2 a dofinancování sociální služby jsou dále stanoveny v programu a v příručce, která tvoří přílohu č. 1 programu. Tyto dokumenty jsou pro příjemce závazné, včetně dodatků k programu nebo aktualizací příručky, a jsou zveřejněny na webových stránkách poskytovatele [http://www.kr-karlovarsky.cz/dotace/Stranky/dotaceKK/prispevky-socialni/soc\\_prispevky.aspx](http://www.kr-karlovarsky.cz/dotace/Stranky/dotaceKK/prispevky-socialni/soc_prispevky.aspx). Příjemce prohlašuje, že se seznámil s programem a příručkou a bude se jimi při hospodaření s poskytnutými peněžními prostředky řídit.

E. Příloha č. 1 Specifikace služeb a rozpis poskytnuté dotace

### Článek III.

1. Ostatní ustanovení smlouvy se nemění a zůstávají v platnosti.
2. Tento dodatek č. 2 nabývá platnosti podpisem smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv na základě zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů a je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech, z nichž jeden obdrží příjemce a tři poskytovatel. V případě, kdy je příjemcem příspěvková organizace zřízená obcí, je dodatek vyhotoven v pěti stejnopisech, z nichž jeden obdrží příjemce, tři poskytovatel a jeden zřizovatel.
3. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění dodatku č. 2 v registru smluv na základě zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, provede poskytovatel, oznámení o uveřejnění v registru smluv bude příjemci zasláno prostřednictvím datové schránky/na e-mail uvedený v záhlaví smlouvy.
4. O poskytnutí peněžních prostředků (dofinancování sociální služby) a o uzavření dodatku č. 2 rozhodlo Zastupitelstvo Karlovarského kraje usnesením č. ZK 323/09/21 ze dne 13.09.2021.

#### Přílohy:

1. Specifikace služeb a rozpis poskytnuté dotace

Karlovy Vary dne ..... dne .....

.....  
poskytovatel

.....  
příjemce

**Specifikace služeb a rozpis poskytnuté dotace**

příloha č. 1 Veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace z rozpočtu Karlovarského kraje na zajištění sociálních služeb v roce 2021, evidenční číslo KK01136/2021, ve znění dodatku č. 2

Příjemce:	Domov pro seniory Květinka s.r.o.
IČO:	4668448

**1. Specifikace služeb**

Druh sociální služby	Identifikátor	Název sociální služby	Forma poskytování	Prioritní oblast (dle SPRSS)	Upřesnění cílové skupiny	Územní působnost sociální služby	Indikátor 1 (jednotka kapacity)		Indikátor 2		Doba trvání pověření od - do	Další specifikace služby v návaznosti na stanovené požadavky na zařazení sociální služby do sítě sociálních služeb
							Název	Min. hodnota plnění	Název	Min. hodnota plnění		
domovy pro seniory	9816866	Domov pro seniory Květinka s.r.o.	pobytová	senioři		Karlovarský kraj	lůžka	43	obložnost	65%	1.1.2021 - 31.12.2023	

**2. Rozpis poskytnuté dotace**

Druh sociální služby	Identifikátor	Název sociální služby	Forma poskytování	Prioritní oblast (dle SPRSS)	Upřesnění cílové skupiny	Neinvestiční dotace 1				Neinvestiční dotace 2	Dofinancování sociální služby
						Celkem	z toho min. na platy, mzdy a jejich navýšení (včetně zákonných odvodů)	1. splátka (60%)	2. splátka (40%)		
domovy pro seniory	9816866	Domov pro seniory Květinka s.r.o.	pobytová	senioři		8 684 100	695 200	5 210 460	3 473 640	200 000	509 600